

ORTOLAN

SERIES AS



 **Zappatrice rotativa spostabile serie AS monovelocità per trattori da 10 a 22 CV (11 - 17KW)**

Concepita per la preparazione di piccoli appezzamenti di terreno per la semina, viene utilizzata in combinazione con mini trattori. Soddisfa ampiamente le esigenze del piccolo agricoltore e dell'hobbista. Disponibile in 3 modelli nelle differenti larghezze di lavoro di 90, 100 e 120 cm. Riduttore di velocità a 540 giri/min., cardano con protezione, rotore a 4 zappe elicoidali per flangia, tendicatena automatico, spostamento laterale manuale, attacco a 3 punti spostabile meccanicamente di 0° e 1° categoria. *Le caratteristiche tecniche e le immagini possono subire variazioni senza obbligo di preavviso e responsabilità.*

 **Single speed rotary tiller series AS for tractors between 10 and 22 HP (11 - 17KW)**

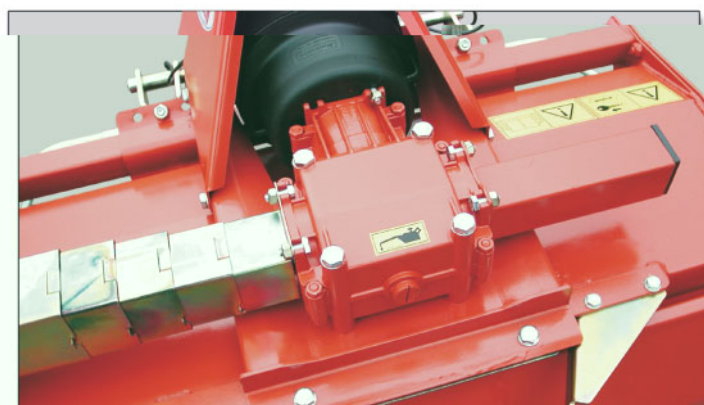
Especially recommended to prepare small allotments for sowing. It is suitable to be combined to mini tractors. It widely satisfies the needs of the small farmers and hobby users. 3 models are available following the working widths: 90, 100, and 120 cm. 540 rpm single speed gearbox, standard drive shaft, 4 blades per flange, automatic chain stretcher, manual side-shift, mechanically movable 3 point hitch cat. 0° and 1°.




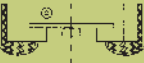

 **Fraise à déplacement latéral monovitesse séries AS pour tracteurs entre 10 et 22 CV (11 - 17KW)**

Cette fraise est utilisée pour travailler le sol afin de préparer les petits terrains pour l'ensemencement. Combinaison optimale avec mini tracteurs, elle satisfait abondamment les exigences des utilisateurs particuliers. Disponible en 3 largeurs de travail: 90, 100, et 120 cm. Boîtier monovitesse 540 tr/mn, cardan standard, 4 lames par flasque, chaîne automatique, déplacement latéral manuel, attelage 3 points déplacement mécanique cat. 0° et 1°.

 **Bodenfräse der Serie AS mit einer Rotordrehzahl für Schlepper von 10 bis 22 PS (11 - 17KW)**

Konstruiert für die Bodenvorbereitung von kleinen Saatbetten. Sie ist für klein Schlepper sehr geeignet und völlig erfüllt den Bedarf von kleinen Landwirtschaftlichen Betrieben. Die Fräse AS ist in 90 cm. und 100, und 120 cm. Arbeitsbreiten erhältlich. 540 U/min Getriebe mit einer Rotordrehzahl, Standard Gelenkwelle, 4 Messer pro Flansch, automatische Kettenspannung, manueller mechanischer Seitenvorschub, Verschiebbar 3 Punktanhängung Kat. 0° und 1°.



	inch	cm		 HP		kg	 lbs
AS 90 S	35	90	20	10-22	425	425	105
					260	590	
AS 100 S	39	100	24	15-22	505	505	115
					260	750	
AS 120 S	47	120	28	18-22	585	585	125
					260	910	

